

# Lista de Control de Salud y Seguridad de CCHP – Revisada

*Generado por el programa California Childcare Health Program y administrado por la  
Escuela de Enfermería de la Universidad de California, San Francisco (UCSF)  
(www.ucsfchildcarehealth.org). 2005.*



Nombre del programa o número de identificación: \_\_\_\_\_

Nombre del salón de clase o número de identificación: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Observador: \_\_\_\_\_

Hora de inicio: \_\_\_\_\_ AM/PM

Hora de finalización: \_\_\_\_\_ AM/PM

## CÓDIGOS

C Cumple totalmente con los estándares

NC No cumple totalmente con los estándares

N/A No corresponde

**AMBIENTE INTERIOR:**

Preparaciones en casos de emergencia o envenenamiento	C	NC	N/A	Notas
1. Hay un cartel con los números de teléfono para llamar en caso de emergencia (por ejemplo, el 911, control de envenenamiento, departamento de bomberos y de policía y servicios de protección al menor).				
2. En cada salón de clases hay anuncios con los procedimientos de emergencia a seguir en caso de incendio, terremotos y otros desastres naturales regionales (tornados, inundaciones, huracanes).				
3. En caso de desastres naturales en una región, hay provisiones de alimentos y agua suficiente para abastecer por 48 horas a cada niño y miembro del personal.				
4. Hay un mapa de evacuación en cada salón de clase.				
5. Hay un sistema de detector de humo, alarma o rociadores en funcionamiento en cada sala o lugar que usan los niños.				
6. El agua con la que los niños puedan tener contacto directo no sobrepasa los 120° F.				
7. Todas las unidades de calefacción y las chimeneas al alcance de los niños están cubiertas y bloqueadas.				
8. Todos los tomacorrientes al alcance de los niños están cubiertos.				
9. Seguridad en caso de terremotos: No hay objetos pesados sobre estantes abiertos o muebles de más de 3 pies de altura (por ejemplo, evitar que se caigan objetos).				
10. Seguridad en caso de terremotos: Todos los muebles altos de más de 4 pies de altura (por ejemplo casilleros, estantes) están clavados a la pared o al piso.				
11. Primeros auxilios: El programa tiene al menos un botiquín de primeros auxilios completamente equipado y listo para usarlo.				
12. Primeros auxilios: El programa tiene otro botiquín de primeros auxilios completamente equipado para usarlo en los viajes o paseos educativos o de excursión.				
13. Venenos: Los productos de limpieza tienen la etiqueta y están en los envases originales, con la excepción de la solución de blanqueador (cloro).				
14. Venenos: Los productos de limpieza están guardados en armarios separados de los alimentos y fuera del alcance de los niños.				
15. Calidad del aire: La temperatura está entre los 65° F y 75° F durante los meses del invierno y entre los 68° F y 82° F durante los meses del verano.				
16. Calidad del aire: No hay malos olores o gases perceptibles (por ejemplo: tabaco, moho, orina o excremento, químicos, desodorantes de ambiente).				

<b>Pertenencias del personal y de los niños</b>	<b>C</b>	<b>NC</b>	<b>N/A</b>	<b>Notas:</b>
17. Las pertenencias de los niños (incluyendo la ropa y la ropa de cama) están guardadas para que no tengan contacto con las pertenencias de los demás.				
18. Los bolsos y las mochilas de los adultos están fuera del alcance de los niños.				

### Necesidades especiales

**Medicamentos: ¿Hay medicamentos de los niños en el programa?**

\_\_\_\_\_ Sí – responda las preguntas 19 a 22.

\_\_\_\_\_ No – salte directamente a la pregunta 23.

<b>Pertenencias del personal y de los niños</b>				
19. El nombre del niño está escrito en los medicamentos del niño correspondiente.				
20. Los medicamentos están guardados en el envase original, fuera del alcance de los niños y en un lugar a prueba de niños.				
21. Los medicamentos tienen la etiqueta con la fecha que indica que no están vencidos.				
22. Los medicamentos tienen una etiqueta con las indicaciones para suministrar el medicamento y están refrigerados (en caso necesario).				
23. En el área de <i>preparación</i> de alimentos hay una lista con los nombres de los niños con necesidades alimenticias especiales y una descripción de tales necesidades (incluyendo alergias a alimentos específicos).				
24. En el área donde se sirven los alimentos hay una lista con los nombres de los niños con necesidades alimenticias especiales y una descripción de tales necesidades (incluyendo alergias a alimentos específicos).				
<b>Lavado de manos</b>				
25. Hay un cartel con los procedimientos adecuados de lavado de manos en todos los lavabos, incluyendo los fregaderos del área de la preparación de alimentos y los lavabos de las áreas de artes plásticas.				
26. Los lavabos para los niños están a la altura de los niños o cuentan con un banquillo seguro para que sea accesible para los niños.				
27. El personal se lava las manos con agua corriente y jabón líquido o espumoso después de cambiar los pañales a los niños de más de 35 meses de edad o de ayudarlos a ir al baño.				
28. El personal se lava las manos con agua corriente y jabón líquido o espumoso antes de preparar o servir alimentos.				
29. Los niños mayores de 35 meses de edad se lavan las manos o se les lava las manos con agua corriente y jabón líquido o espumoso después de cada vez que van al baño o del cambio de pañales. Cantidad total de niños que observó después que fueron al baño o que se les cambiaron los pañales _____ Cantidad de niños que observó lavarse las manos correctamente _____				
30. Todos los niños se lavan las manos o hacen que se les lave las manos con agua corriente y jabón líquido o espumoso antes de comer. Cantidad total de niños que se observó antes de comer _____ Cantidad de niños que se observó lavarse las manos correctamente _____				

31. Todos los niños se lavan las manos o hacen que se les lave las manos con agua corriente y jabón líquido o espumoso después de comer. Cantidad total de niños que observó después de comer _____ Cantidad de niños que observó lavarse las manos correctamente _____	C	NC	N/A	Notas
---	---	----	-----	-------

<b>Preparación, consumo y limpieza de alimentos</b>				
32. Ningún alimento perecedero, incluyendo alimentos que los niños traen de la casa (por ejemplo: carne, pescado, carne de ave, leche, biberones con fórmula o leche materna, huevos) quedan fuera del refrigerador por más de una hora.				
33. Las áreas de preparación de alimentos están separadas de las zonas de consumo de alimentos y de las zonas de juego.				
34. Se limpian y barren las áreas de preparación y consumo de alimentos, incluyendo las mesadas y las superficies de las mesas y los pisos antes y después de la preparación y el consumo de alimentos y comidas.				
35. Las áreas de preparación de alimentos están separadas de los inodoros, baños y lugares donde se cambian los pañales.				
36. Los refrigeradores tienen un termómetro cuya temperatura equivale a o es menor de 40° F.				
37. Los niños menores de 4 años no consumen alimentos que produzcan atragantamiento; esto incluye los alimentos que los niños traen de la casa (por ejemplo: nueces, palomitas de maíz, dulces, uvas enteras, salchichas, pedazos de carne, cucharadas de mantequilla de maní –cacahuete- o zanahorias).				
38. Hay un cartel con el menú semanal actual de los alimentos y bebidas que se sirven en el programa.				
39. Hay un área designada (por ejemplo un lavabo) o envase, fuera del alcance de los niños, para colocar los juguetes sucios o que los niños se llevaron a la boca.				

<b>Salud bucal</b>				
40. Todos los niños (de más de 35 meses de edad) se cepillan los dientes solitos o alguien se los cepilla al menos una vez al día.				
41. Los cepillos de dientes tienen rótulos con los nombres de los niños y están bien guardados.				

**JUEGOS Y EQUIPOS PARA USAR BAJO TECHO Y AL AIRE LIBRE:**

**Al aire libre**

Cantidad de adultos \_\_\_\_ Cantidad de niños \_\_\_\_

Proporción de personal al aire libre con respecto a los niños (Cantidad de adultos: Cantidad de niños) \_\_\_\_

	C	NC	N/A	Notas
42. El personal adulto está presente en todas las áreas al aire libre y efectúa supervisión directa.				
43. El miembro del personal que está afuera con los niños puede ver a todos los niños en todo momento.				
44. Las áreas al aire libre están bien mantenidas, limpias y son seguras; no hay basura, equipos o juegos rotos, objetos filosos, astillas, vidrios o excremento de animales.				
45. Todos los niños usan casco cuando andan en bicicleta, triciclo u otros juguetes o equipos con rueda.				
46. Los juegos del área de juegos al aire libre son estables y están fijados en monturas de cemento. Las estructuras no se mueven o ladean cuando se las sacuden.				
47. Todos los juegos fijos en el área de juegos al aire libre se encuentran a una distancia de 9 pulgadas o más sobre superficies que amortiguan: arena fina suelta, viruta de madera, mantillo de madera o colchonetas aprobadas.				
48. Las superficies amortiguadoras (arena fina, viruta de madera, mantillo de madera o colchonetas aprobadas) debajo de los juegos del área de juegos al aire libre se extiende por 6 pies como mínimo más allá del perímetro de los juegos.				
49. Hay un espacio libre de 6 pies como mínimo entre todos los juegos fijos del área de juegos al aire libre y los senderos, edificaciones y otras estructuras que no se usan como parte de las actividades de juego.				
50. El área de juegos al aire libre está delimitada por una cerca o barrera natural que permite observar a los niños.				
51. Las cercas o barreras al aire libre tienen al menos dos salidas.				
52. Las cercas o barreras al aire libre tienen portones que se cierran solos con mecanismos de pasadores o pestillos y que los niños no pueden abrir.				
53. Las aperturas entre las tablillas o varas de las cercas o barandas del área de juegos al aire libre tienen menos de 3 ½ pulgadas o más de 9 pulgadas de ancho.				

<b>Ambiente Interior</b>				
Cantidad de adultos ____ Cantidad de niños ____				
Proporción de personal bajo techo con respecto a los niños (Cantidad de adultos: Cantidad de niños) ____				
54. Los juegos para trepar bajo techo están sobre colchonetas aprobadas que se extienden por 6 pies como mínimo más allá de la estructura.				
55. Los juegos para treparse bajo techo tienen una altura máxima (por ejemplo de 3 pies para niños de 3 años, de 4 pies para niños de 4 años, de 5 pies para niños de 5 años).				

## SUBSECCIÓN PARA BEBÉS Y NIÑOS EN EDAD DE APRENDER A CAMINAR (IT)

Esta sección es para completarla cuando se observen programas que tienen niños de 0 a 35 meses de edad. Si el programa no tiene niños de 0 a 35 meses de edad, por favor tome nota de esto y finalice aquí la Lista de Control de S & S de CCHP.

Aspectos generales de IT	C	NC	N/A	Notas
56. Los juguetes y los objetos tienen un diámetro igual o mayor de 1 ¼ pulgada y longitudes iguales o mayores de 2 ¼ pulgadas.				
57. El personal acostumbra a usar los mecanismos de movimiento corporal adecuados cuando levanta o alza a los niños o cosas pesadas (por ejemplo, flexionan las rodillas, acercan el objeto pesado al cuerpo, no giran, empujan pero no tiran, obtienen ayuda cuando tienen que levantar cosas pesadas).				

Cambio de pañales de IT	C	NC	N/A	Notas
Esta sección corresponde a los niños de 0 a 35 meses de edad que usan pañales o calzoncitos entrenadores. Si el programa no tiene niños de esta edad que usen pañales o calzoncitos entrenadores, por favor tome nota de esto en la Lista de control de S & S de CCHP y salte directamente a la sección de Preparación y Consumo de Alimentos de IT.				
58. Hay un anuncio completo y preciso con las instrucciones de cómo cambiar pañales en todas las áreas donde se cambian pañales.				
59. Directivas de cómo realizar el cambio de pañales: Se usa un forro limpio, descartable y no absorbente en las superficies para cambiar pañales cada vez que se hace un cambio de pañales.				
60. Directivas de cómo realizar el cambio de pañales: Se sacan los pañales sucios sin contaminar la superficie, al niño o al proveedor de servicios de cuidado de niños.				
61. Directivas de cómo realizar el cambio de pañales: Se coloca la ropa sucia en una bolsa de plástico después de cambiar al niño y se la guarda en el casillero del niño para que los padres se la lleven.				
62. Directivas de cómo realizar el cambio de pañales: Se descartan los pañales sucios en un receptáculo con tapa y que tiene una bolsa de plástico y un pedal para abrirlo.				
63. Directivas de cómo realizar el cambio de pañales: El miembro del personal que está cambiando los pañales siempre mantiene una mano sobre el niño durante el cambio de pañales.				
64. Hay guantes descartables en todas las áreas de cambio de pañales.				
65. Las superficies donde se cambian los pañales están a la altura de los adultos, en buen estado y se ven sólidas.				
66. Las superficies donde se cambian los pañales son resistentes al agua, no absorbentes y lisas.				
67. Se limpian y sanitizan las superficies donde se cambian los pañales después de cada uso.				
68. Después de cada cambio de pañales o de ir al baño, un miembro del personal lavan las manos con agua corriente y jabón líquido o espumoso a los niños menores de 36 meses, que no pueden hacerlo por sí mismos (para bebés, con una toallita humedecida con jabón).				
69. Después de cada cambio de pañales o de ir al baño, los niños menores de 36 meses que pueden hacerlo por sí mismos, se lavan las manos con agua corriente y jabón líquido o espumoso.				
70. El personal a cargo de cambiar los pañales se lava las manos con agua corriente y jabón líquido o espumoso después de cada cambio de pañales o de ayudar al niño a ir al baño.				

<b>Preparación o Consumo de Alimentos para IT</b>	<b>C</b>	<b>NC</b>	<b>N/A</b>	<b>Notas</b>
71. Los biberones con fórmula que están en el refrigerador tienen una etiqueta con el nombre del niño y la fecha, la cual está dentro de los dos días de la visita de observación.				
72. Los biberones con leche materna que están en el refrigerador tienen una etiqueta con el nombre del niño y la fecha, la cual está dentro de los dos días de la visita de observación.				
73. Los biberones con leche materna que están en el congelador tienen una etiqueta con el nombre del niño y la fecha, la cual está dentro de los tres meses de la visita de observación.				
74. Si los biberones, las tapas o las tetinas de los biberones se vuelven a usar, se los lavan en la máquina lavaplatos o si se lavan a mano, se los enjuagan y hacen hervir por un minuto.				
75. Se descongela la leche materna bajo el agua fría o en el refrigerador y no en el horno microondas o en agua hirviendo.				
76. Cuando se alimenta a los bebés, hay un adulto que los sostiene cuando los bebés son demasiado pequeños como para sentarse. Los bebés que pueden sentarse y los niños en edad de aprender a caminar comen sentados.				
77. Salud bucal: Se limpian las encías y los dientes de los niños menores de 36 meses ya sea con un trapito o gasa descartable o se les cepillan los dientes al menos una vez al día.				

<b>Dormir o dormir la siesta para los IT</b>				
Todas las cunas: ¿Tiene cunas el programa? <input type="checkbox"/> Sí—responda la pregunta 78. <input type="checkbox"/> No—finalice aquí la Lista de control de S & S de CCHP.				
78. Las cunas están hechas de madera, metal o plástico y tienen colchoncitos que caben perfectamente (por ejemplo, no caben más de dos dedos entre el colchón y la cuna).				
79. Las cunas tienen implementos sujetadores de seguro y tiras que no están a más de 2 3/8 pulgada de distancia entre sí.				
80. Las cunas no tienen extensión de postes en las esquinas por más de 1/16 de pulgada y no tienen recortes en la cabecera o en los pies.				
81. Se pone a dormir boca arriba a todos los bebés de menos de 12 meses.				
82. No hay ropa de cama mullida accesible para niños de menos de 12 meses en las áreas de dormir.				